

• MONTAGE DU DEMARREUR AU PIED

- 1 Pivot de démarreur au pied
- 2 Démarreur à cliquet
- 3 (1) Aligner les repères poinçonnés.
- 4 (2) Installer le démarreur de façon que le guide de cliquet soit positionné dans la direction fléchée.
- 5 (3) Accrocher l'extrémité du ressort au moyeu du carter-moteur.
- 6 NOTE:
Après son montage, vérifier le fonctionnement du démarreur.
- 7 Guide de cliquet
- 8 Guide de ressort
- 9 Ressort

• KICKSTARTEREINHEIT

- 1 Kickstarterspindel
- 2 Ratschenstarter
- 3 (1) Die Körnermarkierungen ausrichten.
- 4 (2) Den Kickstarter so einbauen, daß die Ratschenführung in Pfeilrichtung zu liegen kommt.
- 5 (3) Das Federende in die Öse am Kurbelgehäuse einhaken.
- 6 ZUR BEACHTUNG:
Nach dem Einbau das Funktionieren des Kickstarters überprüfen.
- 7 Ratschenführung
- 8 Federführung
- 9 Feder

• MONTAJE DEL ARRANQUE DE PEDAL

- 1 Eje del arranque de pedal
- 2 Arranque de matraca
- 3 (1) Alinie las marcas del punzón
- 4 (2) Instale el arranque de manera que la guía de la matraca esté colocada en la dirección de la flecha.
- 5 (3) Enganche el extremo del resorte sobre la protuberancia de el cárter.
- 6 NOTA:
Después de montar, revise la operación de el arranque.
- 7 Guía de la matraca
- 8 Guía del resorte
- 9 Resorte